

Ovaj je letak dio serije koju su napisale medicinske sestre, liječnici i stručnjaci s iskustvom u području skrbi za starije osobe. Serija ima za cilj olakšati vaš odlazak u dom za skrb starijih osoba. Potražite druge letke o pitanjima koja možete postaviti o specifičnim potrebama skrbi. Mogu se preuzeti na: [www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

Ovi letci mogu biti korisni kada:

- Tražite visokokvalitetnu ustanovu za skrb o starijim osobama
- Pregled kvalitete vaše trenutne ustanove za skrb o starijim osobama
- Odlučujete između dvije ustanove za skrb starijih osoba koje izgledaju slično.

Važno je da postoji dovoljno registriranih medicinskih sestara u kombinaciji vještina osoblja kako bi se zadovoljilo svačijim potrebama. Jedna registrirana medicinska sestra po smjeni možda neće biti dovoljna za siguran nadzor i pružanje skrbi.

Mnogo osoblja nosi slične uniforme. Samo zato što netko izgleda kao medicinska sestra ne znači da to i jesu. Evo razlika:

**Registrirana medicinska sestra (RN)** je pohađala minimalno trogodišnji studij prvostupnika medicinske sestre. One mogu poduzeti postupke skrbi, upravljati lijekovima protiv bolova i pomoći u sprječavanju nepotrebnih prijema u bolnicu.

**Upisana medicinska sestra (EN)** radi pod vodstvom RN (Registrirane medicinske sestre). Obadvije su registrirane od strane regulatornog tijela. Registracija osigurava održavanje profesionalnih standarda i štiti javnost.

**Pomoćnici medicinskih sestara (AIN-ovi) / njegovatelji / zaposlenici usluga skrbi (CSE)** rade pod nadzorom i vodstvom medicinskih sestara i pružaju većinu skrbi u ustanovama za njegu starijih osoba i zajednici. Njihova razina obuke i uloge variraju.



## VAŠE JE PRAVO POSTAVLJATI PITANJA

Najbolji način da pronađete ustanovu za skrb starijih osoba koja vam odgovara je da posjetite nekoliko ustanova.

Za dodatne savjete kontaktirajte

**Palijativna skrb NSW**  (02) 8076 5600  
[www.palliativecarensw.org.au](http://www.palliativecarensw.org.au)

Za pronalaženje lokalnih usluga ili za više informacija o uslugama skrbi za starije osobe kontaktirajte

**My Aged Care**  1800 200 422  
[myagedcare.gov.au](http://myagedcare.gov.au)



Za potpuni popis organizacija za podršku posjetite  
[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)



1800 951 822

[www.agedcarequality.gov.au](http://www.agedcarequality.gov.au)



# 10

## Pitanja koja se mogu postaviti

### O

# PALIJATIVNOJ SKRBI U DOMOVIMA ZA SKRB STARIJIH OSOBA

## (PALLIATIVE CARE - CROATIAN)

[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

**Palijativna skrb može se pružiti ako netko ima bolest koja će vjerojatno prouzročiti smrt u doglednoj budućnosti. To može varirati od nekoliko dana do nekoliko godina. Za mnoge korisnike usluga, osoblje u ustanovi za skrb o starijim osobama moći će pružiti potrebnu njegu. Međutim, nekim će korisnicima usluga možda trebati uključivanje stručnjaka za palijativnu skrb. Sljedeća pitanja će vam pomoći da saznate može li ustanova zadovoljiti vaše promjenjive potrebe u završnoj fazi vašeg života.**

## **1 Kako procjenjujete potrebe korisnika usluga za palijativnom skrbi?**

Osoblje bi trebalo biti u stanju izvršiti ili podržati temeljitu procjenu svih potreba za palijativnom skrbi koje biste mogli imati. Ovo bi trebalo biti usmjereno na povećanje vaše kvalitete života, vaše udobnosti i želja te uzeti u obzir vaše zdravstveno stanje.

## **2 Kako ćete osigurati da se moje želje i vrijednosti poštuju na kraju života?**

Na samom početku vaše skrbi osoblje bi trebalo razgovarati s vama o vašim izborima i željama za kraj života, to se zove razgovor o planiranju skrbi unaprijed. Možete se odlučiti za izradu službenog plana za prethodnu skrb i direktive o prethodnoj skrbi\*. U svakom slučaju, treba biti napisan plan skrbi koji jasno identificira vaše izvore na kraju života i osoblje će biti potpuno svjesno toga. Ovo je osobito korisno u hitnim slučajevima ili ako ne možete komunicirati jer se vaše potrebe mijenjaju.

## **3 Koju vrstu osposobljavanja za palijativnu skrb prolazi osoblje?**

Znanje i iskustvo mogu se razlikovati ovisno o tome je li član osoblja njegovatelj ili iskusna registrirana medicinska sestra. Svo osoblje treba biti osposobljeno za palijativnu skrb kada se prvi put zapošjava, a zatim redovito ažurirati.

**4 Kako će osoblje prepoznati da sam blizu smrti i koji postupci postoje za to?**

Pitajte je li osoblje osposobljeno prepoznati znakove umiranja i zna li kako na odgovarajući način reagirati. Stalno bi u ustanovi trebale biti registrirane medicinske sestre koje bi upravljale vašom njegom i koje bi nadzirale tim za njegu.

**5 Kakva će podrška biti za moje voljene kad budem blizu smrti?**

Pitajte kako će vaši najmiliji biti obaviješteni o vašem promjenjivom stanju i mogu li ostati preko noći ako vam zatrebaju. Provjerite postoje li ograničenja u vremenu posjeta.

**6 Kakvi su aranžmani uspostavljeni za moje duhovne i kulturne potrebe?**

Ako imate posebne kulturne ili vjerske potrebe ili sklonosti, pitajte kako se one mogu zadovoljiti i provjerite ili mogu li se olakšati vanjski posjeti. Imate pravo da se vaš identitet, kultura i različitost cijene i podržavaju. Trebali biste dobiti primjerak *Povelje o pravima na skrb o starijim osobama* koji ocrtava ta prava.

**7 Imate li pristup specijalističkim uslugama palijativne skrbi?**

Specijalisti za palijativnu skrb pružaju podršku na terenu kako bi savjetovali i podržavali vašeg redovitog liječnika opće prakse i osoblje ako im je potreban stručan savjet. Oni također pružaju podršku vama i vašim najbližima / obitelji. Ova usluga nije dostupna u svim područjima. U tim okolnostima, provjerite aranžmane za osoblje za pristup specijalističkim savjetima i podršci ako vaše potrebe za njegovom postanu složenije.

**8 Koliko je osoblja prisutno uključujući uvečer, vikendom i tijekom noćnog dežurstva?**

Pitajte koliko je medicinskih sestara i članova osoblja za njegu prisutno u svakoj smjeni i razmislite bi li to bilo dovoljno s obzirom na veličinu mjesta i potrebe ljudi koji tamo žive. Postojanje barem jedne registrirane medicinske sestre (RN) u svakoj smjeni može smanjiti mogućnost prijema u bolnicu, stoga se raspitajte koliko ih je zaposleno.

## **9 Kako ćete osigurati da imam pravodoban pristup lijekovima kada budem umirao?**

Možda će vam trebati pristup lijekovima u injekcijama za ublažavanje tegoba poput boli i disanja. To bi trebali riješiti dežurno RN osoblje i vaš liječnik opće prakse. Skupina za palijativnu skrb lokalnog zdravstvenog okruga također može pružiti podršku. U idealnom slučaju, osoblje bi trebalo predvidjeti vaše potrebe i imati spremne lijekove za slučaj da vam zatrebaju. To smanjuje bilo kakvu nevolju koju možete doživjeti i osigurava da vaša obitelj zna da će lijekovi biti brzo primjenjeni. Provjerite ima li dovoljno registriranih medicinskih sestara za pružanje ovih lijekova.\*

## **10 Koju specijaliziranu opremu nudite?**

Možda će vam trebati specijalizirani madrac i/ili oprema za udobnost i sigurnost. Neka mjesta naplaćuju za ove usluge pa provjerite što je uključeno i koji bi dodatni troškovi mogli biti naplaćeni. Imajte na umu da se vaše potrebe mogu promijeniti pa razmislite o tome što bi vam moglo trebati u budućnosti kada računate dodatne troškove.

\*Planiranje skrbi unaprijed je proces planiranja vaše buduće zdravstvene skrbi. Odnosi se na zdravstvenu skrb koju biste ili ne biste željeli primiti ako se ozbiljno razbolite ili ozlijedite i ne možete priopćiti svoje želje ili donositi odluke. U idealnom slučaju, to će rezultirati dokumentiranjem vaših preferencija u planu poznatom kao Direktiva o prethodnoj skrbi i imenovanjem zamjenskog donositelja odluka koji će pomoći osigurati da se vaše želje poštuju. Smjernice o prethodnoj skrbi razlikuju se među državama i teritorijima. Neke državne i teritorijalne vlade imaju posebne obrasce koje možete koristiti. Možete saznati više ako posjetite [www.advancecareplanning.org.au](http://www.advancecareplanning.org.au) # pogledajte letak o broju osoblja